

من أخبار العالم

הפיקוח על הוראת הערבית והאסלאם



במגזר היהודי

التفتيش على تعليم اللغة العربية والإسلام
في الوسط اليهودي



ענו על השאלות

תרגמו לערבית:

אפיפיור - חג המולד - הדת הנוצרית -
עולם.

השלימו בעברית: ברך הנשיא את

_____ ואת בני _____
בעולם וב _____ לרגל _____.

האפיפיור מצדו ברך את _____
ואת עם _____ בברכת "חנוכה
שמח".

שיח בעל פה:

תארו בעל פה בערבית מה רואים בתמונה.

תרגמו לעברית את המילים/הצירופים
הבאים:

אנحاء البلاد - مواطن - رئيس الوزراء -
وزير الصحة - شركة - مستشفى

איזו קבוצת אנשים מתעתדת לקבל חיסון
אחרי צוותי הרפואה?

בטקסט מצוינים שני בעלי תפקידים, שקיבלו
את החיסון בשידור ישיר. ציינו מי הם, והיכן
קיבלו את החיסון.

رئيس الدولة تحدثت (شوفا) مع قداسة البابا بمناسبة عيد الميلاد
تحدثت رئيس الدولة "رؤوفين (روبي) ريفلين"، هاتيفياً (טלפונית) مع قداسة
البابا "فانشيسكوس"، بمناسبة عيد الميلاد.
هنا الرئيس "ريفلين" قداسة البابا وأبناء الديانة المسيحية في العالم وفي إسرائيل
بمناسبات عيد ميلاد سعيد وسنة ميلادية جديدة مباركة. البابا من جهته تقدم بالشكر
للرئيس وباركته وشعب إسرائيل بالعبرية بقوله "حانوكا سميح".

קישור למקור



تبدأ حملة التطعيم (حسון) ضد فيروس كورونا

تبدأ الحملة بتطعيم أفراد الطواقم الطبية (صوتی הרפואה) في كافة أنحاء البلاد ثم
المواطنين (האזרחים) من سن ال 60 وما فوق .

هذا وقد تلقى رئيس الوزراء "بنيامين نتانياهو" ووزير الصحة "يولي ادلشتين"
أمس التطعيم ضد كورونا من إنتاج (מתוצרת) شركة "فايزر" في مستشفى "شيبا"
في تل هشمير وذلك في بث (שידור) مباشر أمام عدسات الكاميرة . [קישור למקור](#)



تَطْبِيع (نيرمول) العلاقات الدبلوماسية بين إسرائيل والمغرب (مروكو)

ענו בערבית: אילו ארבע מדינות הגיעו לאחרונה לנרמליזציה עם ישראל?

בחרו את התשובה הנכונה:

المغرب هو: إمارة | مملكة

צינו בעברית שלושה דברים הצפויים להתרחש בעקבות ההסכם.

תרגמו לערבית את הצרופים הבאים:
- נירמול הקשרים - יחסים דיפלומטיים -
- תיווך אמריקאי - המזרח התיכון -
- מגעים רשמיים

إتَّفَقَتْ إسرائيل والمغرب على تطبيع العلاقات الدبلوماسية بينهما بوساطة (بتיווך) أمريكية، كما فعلت مؤخرًا ثلاث دول عربية وهي الإمارات والبحرين والسودان. وقال "ترامب": " إتَّفَقَتْ صَدِيقَتَانَا العَظِيمَتَانِ إسرائيل والمملكة المغربية على إقامة علاقات دبلوماسية كاملة، هذا اختراق (فريضة درر) عظيم للسلام في الشرق الأوسط ". وَحَسَبَ الاتِّفَاقِ، سَيُقِيمُ المَغربُ عَلاَقَاتِ دِبلُومَاسِيَّةٍ كَامِلَةً وَيَسْتَأْنِفُ (يחדش) الاتِّصَالَاتِ الرَّسْمِيَّةِ مَعَ إسرائيل وَيَسْمَحُ بِقِيَامِ رَحَلَاتِ مِنْ إسرائيل وَإِلَيْهَا لِكُلِّ مُوَاطِنِيهِ. [קישור למקור](#)



25 ديسمبر.. موعد طرح فيلم Wonder Woman 1984 بالسينمات

بعد أنتظار طويل وأكثر من ثلاثة تأجيلات، تستقبل أخيرًا صالات السينما فيلم Wonder Woman 1984 ، حيثُ تَحَدَّدَ طرحه في 25 ديسمبر الجاري، وينطلق في اليوم نفسه عبر منصة (فלטפורما) Max HBO.

وأعلنت الشركة المنتجة (مפיקה) للفيلم أنه لم يُعَدَّ يَحْتَمِلُ تأجيلات إذ إنَّ العمل تمَّ إنجازه في العام 2018، وبالتالي كانت هناك شعور بأنَّ الفيلم رُبما يَبْدُو قديمًا بِبَعْضِ أحواله إذا تمَّ تأجيله مُجددًا إلى الصيف المقبل بـ2021، وسط ارتفاع عدد إصابات فيروس كورونا ويبدو أنَّ البلاد ستَدْهَبُ إلى المزيد من التشدُّد في الإجراءات ورُبما عودة الإقفال في بعض الولايات الأمريكية الأساسية لصنَّاع السينما في "هوليوود".



ويَبْدُو أنَّ صنَّاع الفيلم سَيَبْحَثُونَ عن عائدات (רווחים) شبَّك التذاكر، إذ إنَّ صدور الفيلم في اليوم نفسه في صالات العرض وعبر منصة HBO Max سيدفع الناس إلى البقاء في منازلهم، أي أن الفيلم الذي بلغت ميزانيته 200 مليون دولار وكان من المتوقع أن يَحْصِدَ مليار دولار إيرادات، لَنْ يُحَقِّقَ أَرْبَاحًا عقب الإعلان عن طرحه "أون لاين".

الجدير بالذكر أنَّ فيلم Wonder Woman 1984 من بطولة "جال جادوت" و"كريس باين" بطل سلسلة Star Trek، و"روبن رايت" الحاصلة على جائزة "جولدن جلوب" كأفضل ممثلة في المسلسل التلفزيوني House of Cards، وإخراج "باتي جينكينز" المرشحة لجائزة "برايم" لأفضل مخرجة عن مسلسل The Killing. [קישור למקור](#)

השלימו: הצגת הסרט WONDER WOMAN 1984 _____ שלוש פעמים.

על פי הטקסט, היכן יוצג הסרט?

צינו שתי סיבות שגרמו למפיקים להחליט לא לדחות את הצגת הסרט.

אכתבו "صحيح" או "خطأ": كلف إنتاج الفيلم مليار دولار _____

בפסקה 4 מוזכרים כמה מכוכבי הסרט ויוצריו. בחרו שניים מהם, וצינו בעברית את הפרטים הכתובים עליהם.

מצאו בפסקה 3 שתי מילים נרדפות למילה עائدات.

תعبיר شفוי: تحدثوا عن الممثلة المشهورة "جال جادوت" (ماذا تعرفون عنها؟ هل تُحبُّون أفلامها؟ هل أنتم فخورون بأنها إسرائيلية؟)

هل شاهدتم الفيلم WONDER WOMAN؟ تحدثوا عنه.

لغة "الضاد" * في الصين

يُنْتَشَرُ تَعَلُّمُ الْعَرَبِيَّةِ فِي الصِّينِ حَيْثُ يُمَكِّنُ لِلرَّابِعِينَ فِي دِرَاسَتِهَا حَالِيًا الْإِلْتِقَاقَ بِنَحْوِ 70 جَامِعَةً وَمَعْهَدًا فِي أُنْحَاءِ الْبِلَادِ، حَيْثُ يَتَخَرَّجُ سَنَوِيًّا مَا يَزِيدُ عَلَى أَلْفِ طَالِبٍ فِي عُمُومِ الْبِلَادِ.

وَيُجْمَعُ غَالِبِيَّةُ الصِّينِيِّينَ مِنْ دَارِسِي الْعَرَبِيَّةِ أَنْ تَعَلَّمَ لُغَةَ "الضاد" كَانِ صُدْفَةً أَوْ تَلْبِيَّةً لِرِغْبَةِ الْعَائِلَةِ.

وَيَقُولُ "جيان هاو يوي" إِنَّ جَدَّهُ أَحْتَارَ لَهُ دِرَاسَةَ الْعَرَبِيَّةِ حَيْثُ أَعْتَقَدَ الْجَدُّ أَنَّ الصِّينِ سَتَبْدَأُ التَّعَاوُنَ مَعَ الدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ، وَسَتَكُونُ لِحَفِيدِهِ فُرْصَةً عَمَلٍ جَيِّدَةً.

وَأَخْتَارَتْ "تشاو نان" دِرَاسَةَ الْعَرَبِيَّةِ لِعَزْمِهَا الْمُسَبِّقِ دِرَاسَةَ لُغَةِ شَرْقِيَّةٍ قَدِيمَةٍ، وَأَوَّلَ مَا أَسْتَوْفَقَهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ طَرِيقَةَ كِتَابَتِهَا وَقِرَاءَتِهَا مِنَ الْيَمِينِ إِلَى الْيَسَارِ بَعَكْسِ لُغَاتِ أُخْرَى.

وَرَعْمَ قَلَّةِ عِدَدِ الْأَحْرُفِ الْعَرَبِيَّةِ، فَإِنَّهَا كَانَتْ عَقَبَةً كَبِيرَةً فِي مَشْوَارِ دِرَاسَةِ اللُّغَةِ لِكَثِيرٍ مِنَ الصِّينِيِّينَ، فَتُنْقَطُ بَعْضُ الْأَحْرُفِ بِشَكْلِ سَلِيمٍ كَانِ وَلَا يَزَالُ مُعْضِلَةً لِعَالَمِيَّةِ الْمُتَحَدِّثِينَ بِالْعَرَبِيَّةِ مِنَ الصِّينِيِّينَ. وَيَقُولُ "جيان هاو يوي" إِنَّهُ وَكَثِيرٌ مِنْ رِفَاقِهِ فِي التَّخْصُّصِ فَشِلُّوا فِي نُطْقِ حَرْفِ الرِّاءِ، حَتَّى أَنْ بَعْضَهُمْ أَسْتَعَانَ بِالْفِلْفَلِ الْحَارِّ لِلذَّغِ لِسَانِهِ حَتَّى يَتِمَكَّنَ مِنْ نُطْقِهِ بِشَكْلِ سَلِيمٍ، مُضِيًّا بِأَنَّ الْحُرُوفَ "ص ض ط ظ" مَا تَزَالُ تُشَكِّلُ التَّحَدِّيَ بِالنِّسْبَةِ لَهُ.

[كيسور لمكور](#)

- لغة "الضاد" זהו כינוי לשפה הערבית כיון שעיצור זה ייחודי לה בלבד.

عائشة الصينية

צפו בסרטון הבא של עאישתה الصينية, וכתבו מהם העיצורים הקשים ביותר להגייה בערבית אותם ציינו הדוברים?

[קישור לסרטון](#)

(عائشة الصينية היא פעילת רשתות חברתיות סינית אשר לומדת את השפה הערבית, ומפרסמת שירים וסרטונים בערבית בוטיוב ובפייסבוק).



השלימו בערבית: תִּדְרְסֵן _____

_____ في الصين في 70

_____ ومعهدًا.

أكتبوا "صحيح" أو "خطأ": يتخرج كل سنة أكثر من ألف طالب للغة العربية في الصين _____.

ענו בעברית: על פי שורות 4-5, מהן שתי הסיבות ללימוד הערבית בסין?

מהו היתרון בלמידת השפה הערבית על פי סבו של ג'יאן האו יווי?

מה גרם ל תשאו נאן ללמוד ערבית?

אילו עיצורים קשים לסינים לבטא?

איזה פתרון יצירתי הם מצאו כדי להגות כן את האות ר?

بُرْجُ الشَّهْرِ - الجَدِّي

מי משתייך למזל גדי?
לאיזה יסוד הוא שייך?
מזל גדי הוא במקום ה _____ בגלגל
המזלות.
ציינו לפחות 3 תכונות של מזל גדי,
על פי הכתוב.



יُولָד אֲصָחָב בְּרֵיג הַגְּדִי בֵּינ 22 מִן
כָּאנוֹן הָאוֹל ו־19 מִן כָּאנוֹן הַתָּאנִי,
וַיִּנְתְּמִי אֶלֶּי עֲנֻסֵר הָאֲרֻז, וְתִרְתִּיבֵּה
הָעֵאשִׁיר פִּי דֵאִירָה הָאֲבֵרָג הַפִּלְכִיָּה,
וַיּוֹסֶפֶּ אֲבָתֵּה מִן הָאֲבֵרָג הַתִּפְלִידִיָּה לְלֵגֵאִיה
וְהַתִּי תֻּגֵּב הַנְּתָמ, וּמוֹאִיד הַזֶּה הַבֵּרֵג
יִתְמַעֵוֹן בֵּאִסְתַּלָּל תָּאֵם סוֹאֵ אֵכָאן הַזֶּה פִּי
חַיָּאֵתֵּה הַשְּׁחֻסִיָּה אִם הָעִמְלִיָּה, בֵּאִלְפֻסָּה
אֶלֶּי אֲנֵּה לְדֵיֵּהם הַפְּדֵרָה עַלִּי מוֹאֵהָה מִשְּׂאֵל הַזֶּה הָעֵאֵלֵם בְּשִׂגָּעָה תָּאֵמָה, וְהֵם יִמְיִלוֹן בְּשִׂכֵּל
כִּבִּיר אֶלֶּי הָעֵאֵלָה פִּיחֵבוֹנָהָ וַיִּפְדֵּרוֹנָהָ כְּתִירָא.

[קישור למקור](#)

إِعْلَانَات

مَطْطُوب

عُمَال/عَامِلَات

لِعِدَّة وَظَائِف بِسُوِير مَارِكِت

إِنضَمُّوَا اِلَى "مَآكِدُونَالِدز" وَتَمَتَّعُوا مِن شُرُوط مَمِيَّزَة

جَدِيْدَة!

- إِذَا كُنْتُمْ جَادِّين، نَشِيْطِيْنَ وَتُحِبُّوْنَ الْاِبْتِسَام، نَدْعُوكُمْ لِلانضمام إِلَيْنَا.
- بِيئَة عَمَل شَبَابِيَّة وَفَعَالَة
 - شُرُوط مَمِيَّزَة جَدِيْدَة!
 - إِمكَانِيَات التَّفَدُّم، جَوَائِز وَمُكَافَأَات لِلْمَتَّفَوِّقِيْنَ، مُشَارَكَة فِى أَرْبَاح الشَّرِكَة.
 - وَجَبَات بِتَمْوِيل كَآمِل
 - عَمَل بِمُنَاوَبَات تَتَدَمَّج بِشَكْل مَمْتَاز مَعَ تَعْلِيْمِكُمْ

إِملأُوا التَّفَاصِيل التَّالِيَة وَسَيَتِمُّ دَعْوَة الْمُتَلَمِّمِيْنَ لِمُقَابَلَة عَمَل.